



تعليم المريض / مقدم الرعاية

# جهاز التحكم الذاتي بمُسكن الألم (PCA)

ستساعدك هذه المعلومات في التعرف على جهاز التحكم الذاتي بمُسكن الألم (PCA) وكيفية استخدام مضخة الجهاز.

## نبذة حول جهاز التحكم الذاتي بمُسكن الألم (PCA)

يساعدك  الشكل 1. استخدام مضخة جهاز التحكم الذاتي بمُسكن الألم (PCA) جهاز التحكم الذاتي

بمُسكن الألم في السيطرة على الألم حيث إنه يتيح لك تلقي الدواء مُسكن الألم بنفسك. وهو يستخدم مضخة إلكترونية لإرسال مُسكن الألم إلى الوريد (يُعرف هذا باسم التحكم الذاتي بمُسكن الألم عبر التسريب الوريدي) أو إلى الحيز فوق الجافية (التحكم الذاتي بمُسكن الألم فوق الجافية) القريب من الحبل الشوكي (انظر الشكل 1). ويتوقف استخدام جهاز التحكم الذاتي بمُسكن الألم عبر التسريب الوريدي أو فوق الجافية على قرار فريق الرعاية الصحية بشأن الطريقة الأنسب لك.

لا يصلح استخدام جهاز التحكم الذاتي بمُسكن الألم (PCA) مع جميع المرضى. فقد لا يتمكن البعض من استخدام مضخة الجهاز. قبل أن تحصل على مضخة جهاز التحكم الذاتي بمُسكن الألم، أخبر فريق الرعاية الصحية بما

إذا كنت تشعر بأي ضعف في يديك أو تعتقد أنك ربما تجد صعوبة في الضغط على زر الجهاز. ويجب عليك أيضًا إخبار فريق الرعاية الصحية بما إذا كنت مصابًا بانقطاع التنفس أثناء النوم. فقد يؤثر هذا على الدواء الموصوف لك.

## استخدام مضخة جهاز التحكم الذاتي بمُسكن الألم (PCA)

اضغط على الزر الملحق بالمضخة إذا شعرت بالألم لتُعطي نفسك جرعة من الدواء المُسكن للألم (انظر الشكل 1). وعندئذ ترسل المضخة جرعة آمنة من الدواء الذي وصفه لك فريق الرعاية الصحية.

يجب عليك فقط الضغط على زر جهاز التحكم الذاتي بمُسكن الألم. ولا يجب على أفراد الأسرة والأصدقاء الضغط على هذا الزر أبدًا.

يمكن برمجة المضخة بحيث تعطيك الدواء بطريقتين:

- عند الحاجة. تتلقى الدواء المُسكن للألم فقط عند الضغط على الزر. ولن يسمح ذلك بحصولك على جرعة دواء أكبر من الجرعة الموصوفة. ويتم ضبط المضخة لتسمح فقط بمرور عدد مُعين من الجرعات كل ساعة.
- بشكل مستمر. تتلقى الدواء المُسكن للألم بمعدل ثابت في كل الأوقات. ويمكن الجمع بين هذه الطريقة وطريقة تلقي الدواء عند الحاجة. حيث يتيح لك ذلك تلقي جرعات إضافية بشكل آمن عند شعورك بالألم.

أخبر فريق الرعاية الصحية بما إذا كان جهاز التحكم الذاتي بمُسكن الألم لا يساعد في تخفيف الألم لديك. ويجب عليك أيضًا إخبار فريق الرعاية بما إذا كان الألم يتغير أو يزداد سوءًا أو يختلف عن الوضع السابق، أو إذا شعرت بالألم في مكان جديد. فقد يصف لك دواءً آخر له مفعول أفضل بالنسبة لك.

# الأعراض الجانبية

قد يكون للدواء المُسكن للألم الذي تتلقاه عبر جهاز التحكم الذاتي بمُسكن الألم أعراض جانبية. أخبر مقدم الرعاية الصحية إذا كنت تعاني من أية من هذه المشكلات:

- الإمساك
  - الغثيان (الشعور بالرغبة في القيء)
  - القيء
  - جفاف الفم
  - الحكة
  - تغييرات تطرأ على الرؤية، مثل رؤية أشياء غير موجودة
  - الدوخة أو الدوار أو الاضطراب
  - الضعف أو الخدر أو الوخز في ذراعيك أو ساقيك
  - عُسر التبول
  - أي أعراض جانبية أو مشكلات أخرى
- قد يُغيّر فريق الرعاية الصحية الجرعة أو يصف لك دواءً مختلفاً له أعراض جانبية أقل.

إذا كانت لديك أي أسئلة، فيُرجى التواصل مع أحد أعضاء فريق الرعاية الصحية مباشرة. إذا كنت مريضاً في مركز ميموريال سلون كيترينج وتحتاج إلى التواصل مع أحد مقدمي الرعاية بعد الساعة 5 مساءً أو في أثناء عطلة نهاية الأسبوع أو في إجازة رسمية، فيُرجى الاتصال على الهاتف 2000-639-212.

لمزيد من الموارد، يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe) للبحث في مكتبتنا الإلكترونية.

Patient-Controlled Analgesia (PCA) - Last updated on May 5, 2023  
جميع الحقوق مملوكة ومحفوظة لمركز Memorial Sloan Kettering لعلاج السرطان